

Kunststoff Flip

Plastique Flip

Plastic

WWW.TEESING.COM

Führungshülse / Guide / Guide
Spannring / Douille / Collet
Spannzange / Griffes / Chuck

Verwendung von Nylon- und Polyurethanschläuchen
 Hohe Rückhaltekraft
 Utilisation de tubes nylon et polyuréthane
 Effort de maintien
 Accepts nylon, soft nylon and polyurethane tubes
 Has large retaining force

Spezialdichtung / Joint profilé / Packing

Für grossen Druckbereich von 1 bar bis 10 bar geeignet. Die Spezialdichtung gewährleistet gute Dichtheit, verbunden mit geringem Widerstand beim Einfügen des Schlauches.
 Large plage de pression du vide de 1 bar à 10 bar
 L'utilisation d'un profil spécial assure l'étanchéité et réduit l'effort à l'insertion du tube.
 Can be used for a wide range of pressure 1 bar to 10 bar. The use of a special profile ensures positive sealing and reduced resistance when the tube is being inserted.

Druckring (weiss) / Colerette (blanche) / Release button (white)

Leicht lösbar
 Beim Betätigen des Druckrings wird die Spannzange gelöst, damit der Schlauch ohne Beschädigung entfernt werden kann.
 Faible force de dégagement
 Une simple pression manuelle sur la colerette permet de dégager des griffes et de libérer le tube en évitant toute rayure.
 Low disconnection force
 When the fitting is removed from the tubing, the chuck and collet are released, thus preventing them from biting into the tube to an unnecessary degree.

Kunststoffschlauch / Tube / Tube

(nur kalibrierte Schläuche verwenden)
 (n'utiliser que des tubes calibrés)
 (use only calibrated tubes)

Körper / Corps / Body
O-Ring / Joint torique / O-ring
Anschlussstück mit Gewinde / Manchon fileté / Stud

- Kleiner Einbauraum
- schwenkbar
- mit Dichtung (M3, M5 zylindrisch) oder PTFE beschichtet (R 1/8 konisch)
- Raccordement dans les espaces réduits
- Corps orientable
- Joint plat (M3, M5 cylindrique) ou filetage revêtu avec PTFE (R 1/8 conique)
- Effective when piping in a confined space
- The body and threaded portion can turn independently
- With O-ring (M3, M5 cylindrical) or PTFE coated (R 1/8 taper)

© by SERTO AG, Switzerland

Technische Daten / Données techniques / Technical notes

Medium / Fluide / Operating fluid	Druckluft, Wasser ¹⁾ /Air comprimé, eau ¹⁾ /Compressed air, water ¹⁾	
Betriebsdruckbereich / Pression de fonctionnement / Operating pressure range	1 bar - 10 bar	
Prüfdruck / Pression d'épreuve / Proof pressure	30 bar	
Betriebstemperaturbereich / Température de fonctionnement / Ambient and fluid temperature	0°C - +60°C (Wasser/Eau/Water: +5°C - +40°C)	
Anschlussmöglichkeiten	M5	mit Dichtung / avec joint / with O-ring
Connexions	1/8 - 1/2 konisch / conique / taper thread	PTFE beschichtet / revêtement PTFE / PTFE coated
Connections	Kunststoffschlauch / Tube / plastic tube	metrisch / métrique / metric

¹⁾ Kein Trinkwasser! Druckspitzen müssen kleiner als der max. zulässige Betriebsdruck sein.

¹⁾ Eau non potable. La pointe de pression doit être inférieure à celle de la pression de fonctionnement max.

¹⁾ Applicable for general industry water. Surge pressure must be under the max. operating pressure.

Material / Matière / Material

Körper / Corps / Body	PBT (weiss / blanche / white)
Anschlusskörper / Manchon fileté / Stud	Messing / laiton / brass
Spannzange / Griffes / Chuck	Edelstahl / acier inoxydable / stainless steel Messing / laiton / brass
Führungshülse / Guide / Guide	Edelstahl / acier inoxydable / stainless steel Messing / laiton / brass
Spannring, Druckring / Douille, colerette / Collet, release button	POM
Dichtungen / Joint / Packing, O-ring	NBR

Kunststoffschläuche / Tubes applicables / Applicable tubes

Material Matière Material	Polyamid PA 11w/12w, Polyurethan Polyamide PA 11w/12w, Polyurethane Polyamide PA 11w/12w, Polyurethane
Aussendurchmesser / Diamètre extérieur du tube / Tube o.d.	4, 6, 8, 10, 12

- Schnelle Montage und Demontage
- Für grossen Druckbereich von 1 bar bis 10 bar geeignet
- Verwendung von Nylon- und Polyurethanschläuchen

- Montage et démontage économique
- Pour une large plage de pression 1 bar à 10 bar
- Utilisation de tubes nylon ou polyuréthane

- Quick assembling and disassembling
- Can be used for wide range of pressure 1 bar to 10 bar
- Accepts nylon and polyurethane tubes